

SCHAEFFLER

VAT reg.nr.: DE291636029



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies INA-Straße 1 91315 Höchstadt (Aisch)

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes		3 Consegna n / Delivery Note No.
6 Trasporto / Freight		35945655
7 Consegna / Delivery		4 Data spedizione / Shipping Date
Porto franco / Free		25.01.2019
Porto assegnato / Not Free		Fattura/Invoice
Ferrovia / Rail		8 Nr./No.
Trasportatore / Carrier		9 Data/Data
Trasporto / Freight		
Mezzo vostro / Other Vehicle		
Espresso / Express		
Mezzo proprio / Own Vehicle		
Articolo		
Incoterms		
DAP Modugno		

N. fornitore / Supplier No.
91000733

VAT reg.nr.:
IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.	10 Vostro riferimento / Your Reference	15 Altre informazioni / Additional Data	12 Nostro reparto / Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario / Receiver No.	16 Nr. d'ordine / Order No.
550002714015	413		PJXHMF-P01L1 Andreea Muresanu	+49 (9193) 80-174	24466	83392

19 Codice destinazione / Shipping Code	Flash Europe GmbH Trasporto speciale / Dedicato	20 Porto franco / Free	23/24 Lordo / Gross	Peso totale / Total Weight
21 Imballaggio / Packing	644 x 0000SON	Porto assegnato / Not Free	Netto/Net	206,6 KG
25 Indirizzo di destinazione / Shipping Address		22 Specifica di destinazione /	26 Destinazione / Receiving Location	124,6 KG
		12000843	14248	

180215056
5008949724
18681

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione / Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME / Unitaria	Consegna/Delivery / Handling Unit
001	9009055275	F-562408.K/0-7#W 056710089-6063-13	3.744	PZ	35945655/10

KUTNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
235479358
235480009

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.
550002714015Lotto / Batch
0033039808Quantità / Quantity
3.744 PZOrigine / Country of origin
Germania

Quantità dichiarata: 3744

Quantità effettiva:

Precedente sigla Materiale: F-562408.K/0-7

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo: SI NO

Data controllo: 26/01/19

Firma

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	235479358	62,3 KG	103,3 KG	800x 600x 710 MM	0000SON	
		Articolo	056710089-6063-13	Quantità:	1872 PZ	
2	235480009	62,3 KG	103,3 KG	800x 600x 710 MM	0000SON	
		Articolo	056710089-6063-13	Quantità:	1872 PZ	

Gestione imballaggi a rendere

2	P-26-SGP1 Palette 800X600X150-SW-PP	0000SON
16	P-14-C0328 KLT GR-400X300X280-PP	0000SON
2	P-38-A0806 Deckel SW-SG-812X612X53-PP-RG	0000SON
624	P-42-BR2-225X46X43,5-39-A Hülse 45.5	0000SON

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono

Pagina 1/2

SCHAEFFLER



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies INA-Straße 1 91315 Höchststadt (Aisch)

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./
Delivery Note No.

35945655

4 Data spedizione/
Shipping Date

25.01.2019

soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

Schaeffler Technologies INA-Straße 1 91315 Höchstadt (Aisch)
Flash Europe GmbH
Echterdinger Straße 57
D-70794 FILDERSTADT



Ladeliste 84065510/178
25.01.2019 08:10:19
Seite 1/1

Lfd-Nr.	Sendungs-Nr.	Colli-Typ	Bruttogewicht	Abmessung	Empfänger Abladestelle	Straße Land-PLZ-Ort	Frankatur Service Art
Fbr-Nr.	Colli Nr.	Colli Nr. Dienstleister					
1	12000843 235479358	0000SON	103,3 KG	800x600x710MM	Magna PT S.p.A. 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	DAP Modugno
2	235480009	0000SON	103,3 KG	800x600x710MM			

Ende

Verladender Spediteur 178
Transportmittel flash

Die Ladung besteht aus 2 Kollis
Bruttoladungsgewicht 206,6 KG

Hiermit wird nach bestem Wissen und Gewissen aufgrund unserer Geschäftsgrundlagen, die im Gemeinschaftsgebiet nachprüfbar sind, versichert, dass wir oben angegebene Sendung(en) vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen haben, zum Zwecke der Beförderung / Versendung an vorstehenden Empfänger in das übrige Gemeinschaftsgebiet / Drittland.

nur für Luftfracht gültig: (1) "Wir bestätigen, dass die Sendung keine verbotenen Gegenstände gemäß der Anlage der Verordnung (EG) Nr. 2320/2002 Ziffern iv) und v) enthält, soweit diese nicht den gültigen ICAO/IATA-Gefahrengutvorschriften entsprechend angemeldet worden sind".

(2) "Wir bestätigen, dass die Verpackung und Inhalt der Sendungen aus Sicherheitsgründen untersucht werden können".

Name / Fahrer Datum Uhrzeit Unterschrift Fahrer

Name / Unterschrift Verladepersonal

**FAG****SCHAEFFLER**

Frachtauftrag / Consignment note				Sondertransport-Nr. / Prémium freight no.	
Absender / Sender HMK: Schaeffler Technologies AG & Co. KG, Werk Höchststadt INA Strasse 1 DE 91315 Hoechststadt				Unsere Referenz-Nummer / our reference number PFR19102VN	
				Datum / Date 25.01.2019 08:14	Richtung / Direction Ausgang / Outbound
Beładestelle / Loading point Versand Ladetag / Loading date 25.01.2019 Ladeuhrzeit / Loading time 09:00				Spediteur / Carrier Flash Europe	Spediteur-Nr. / Carrier no. 178
Empfänger / Receiver GETRAG S.P.A. Getriebe-u.Zahn V Dei Ciclamini 4 IT 70026 Kontakt / Contact		Kunden-Nr. / Customer no. 24466 MODUGNO Telefon / Phone E-Mail Adresse / Address		Driver's name: Mobile phone: Licence plate no: Eintreff-Datum / Required date 26.01.2019 Eintreff-Zeit / Required time 12:00	
Shipping reference number					
Packstück / Parcel Reference number 12000843	Type Pallet	Anzahl / Quantity 2	Abmessung / Dimensions Länge / Length 80 Breite / Width 60 cm Höhe / Height 71		Gewicht / Weight kg 207,000
Summe Packstücke / Amount parcels 2		Gesamt Gewicht / Total weight 207,000			
Kontakte beim Absender / Contacts ship from location Veranlasser / Initiator Muresanu, Andreea PJXHMF-P01L1 muresand@schaeffler.com			Bezahlung / Payment Bitte beachten Sie, das zur Bezahlung der Frachtrechnung die Sondertransport-Nummer und das Kostenelement benötigt wird. Please note that for payment of freight charges the premium freight number and cost element is required. Kostenelement / Cost element 0030-5321 Rechnung für Transportgebühren an / Invoice for transportation charges will apply:		
Übernahmebestätigung des Fahrers / Acceptance by driver Datum / Date Uhrzeit Name			Unterschrift / Signature KUEHNLE + MAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 26 GEN 2019 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		
Empfangsbestätigung des Warenempfängers / Receipt by consignee Datum / Date Uhrzeit Name			Unterschrift / Signature		

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country): Schaeffler Technologies INA-Straße 1 DE-91315 Höchstadt (Aisch)			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Page 1 / 1 12000843																																																						
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country): Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country): Flash Europe GmbH Deutschland Echterdinger Straße 57 DE-70794 Filderstadt																																																						
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place: Modugno Land/Country: Italien			17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country): AVALVARI VASILE BGOB STR INSBRUCK (AU) 																																																						
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place: Höchstadt (Aisch) Land/Country: Deutschland Datum/Date: 25.01.2019			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers																																																						
5 Beigefügte Dokumente Documents attached: ☐ Handelsrechnungen ☐ AE																																																									
6 Kennzeichen und Nos. Mark and Nos.: 12000843		7 Anzahl der Packstücke No. of Packages: 2 0000SON	8 Art der Verpackung Kind of Package: Wälzlager	9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods: Wälzlager	10 Statistiknummer Statistic Number: 84829900																																																				
11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg): 206,60		12 Umfang (m³) Volume (m³): 0,682																																																							
Summe:		2 Colli		206,60 0,682																																																					
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc.: NUR MIT LIEFERSCHEIN ZUSTELLEN! ANSPRECHPARTNER/POINT OF DISPATCH PJXHMF-PLL23 i.A. Angelika Mueller TEL: +49 (9193) 80-284 FAX: +49(9193)80-486			19 zu zahlen vom: to pay by: <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Fracht</th> <th>Absender</th> <th>Währung</th> <th>Empfänger</th> </tr> <tr> <td>Transportation Charges</td> <td>Sender</td> <td>Currency</td> <td>Consignee</td> </tr> <tr> <td>Ermäßigungen</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Reductions</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zwischensumme</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sub-Total</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zuschläge</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Supplement</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Nebengebühren</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Additional Fees</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sonstiges</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Others</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			Fracht	Absender	Währung	Empfänger	Transportation Charges	Sender	Currency	Consignee	Ermäßigungen				Reductions				Zwischensumme				Sub-Total				Zuschläge				Supplement				Nebengebühren				Additional Fees				Sonstiges				Others				Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay			
Fracht	Absender	Währung	Empfänger																																																						
Transportation Charges	Sender	Currency	Consignee																																																						
Ermäßigungen																																																									
Reductions																																																									
Zwischensumme																																																									
Sub-Total																																																									
Zuschläge																																																									
Supplement																																																									
Nebengebühren																																																									
Additional Fees																																																									
Sonstiges																																																									
Others																																																									
Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay																																																									
14 Rückerstattung Reimbursement			20 Besondere Vereinbarungen Special agreements: Übergabe der Ware nur mit Referenznummer																																																						
15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges: DAP Modugno			21 Ausgefertigt in: Established in: Höchstadt (Aisch) am at: 25.01.2019																																																						
22 Schaeffler Technologies INA-Straße 1 91315 Höchstadt (Aisch) Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender			23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier																																																						
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance: <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>von/from</th> <th>bis/to</th> <th>km</th> </tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>			von/from	bis/to	km													26 Vertragspartner des Frachtführers																																							
von/from	bis/to	km																																																							
27 Amtliches Kennzeichen Kfz: flash Anhängers:			28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation of Receiver/Date/Signature																																																						
29 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift Confirmation of Driver/Date/Signature			30 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation of Sender/Date/Signature																																																						